

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 34 (1972)
Heft: 13

Rubrik: Echos de l'industrie des machines agricoles

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

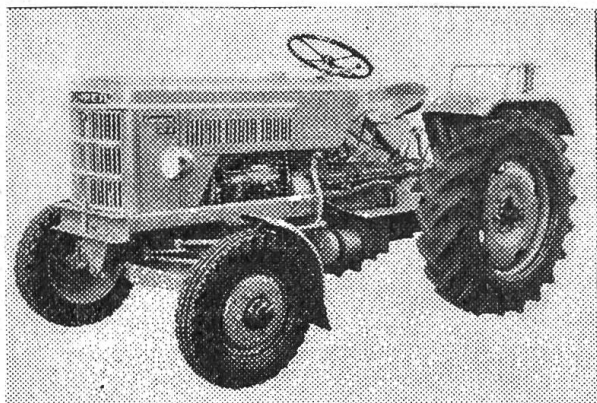
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Aspect du 20.000ème tracteur agricole Bührer de conception ultra-moderne avec son système de transmission Tractospeed de réputation mondiale.

finalément la transmission de sécurité Tractospeed. Lors de son récent anniversaire, M. Fritz Bührer a eu la joie de recevoir le brevet d'invention allemand, très convoité, pour cette dernière. A relever que le 20 000ème

tracteur Bührer sortait d'usine au même moment. Comme chacun sait, la transmission Tractospeed permet de changer de vitesse sans arrêter le tracteur, sans donner des gaz intermédiaires, sans exécuter de double débrayage, sans se soucier du régime du moteur, sans tenir compte de l'allure du tracteur et sans déclencher la prise de force. On change ainsi facilement de rapport de marche en gravissant ou rétrogradant les vitesses, à la montée ou à la descente, en marche avant ou arrière, sur la route ou dans les champs. Cette transmission garantit une sécurité maximale même sur les terrains difficiles, augmente le rendement de travail et rend la conduite du tracteur plus aisée.

Nous présentons nos félicitations à M. Fritz Bührer à l'occasion de son 75ème anniversaire et lui souhaitons en même temps de jouir pendant longtemps encore d'une santé qui lui permette de poursuivre son activité.

La Rédaction

Echos de l'industrie des machines agricoles



**La Fabrique
de machines
A. Müller,
à Bättwil SO,
fête ses 50 ans
d'existence**

Le Directeur principal de la Fabrique de machines Arthur Müller, à Bättwil (canton de Soleure), a pu fêter ses 50 ans d'activité au début du mois de juillet 1972.

Fils de paysan, Arthur Müller fit l'apprentissage du métier de mécanicien. Il travailla ensuite au service

interne puis au service externe — ce dernier s'étendant à toute la Suisse — d'une grande entreprise. Cette activité variée lui permit non seulement de se perfectionner sur le plan technique, mais aussi de voir du pays et d'entrer en contact avec les gens de diverses régions. Durant ses heures et jours de liberté, le jeune Arthur se mit à réparer les machines et instruments agricoles de la ferme paternelle. Cela se sut bientôt dans un large rayon. Les amis de son père, ainsi que de nombreux agriculteurs des environs, confièrent également la réparation de leurs matériels à ce jeune mécanicien laborieux. Si bien qu'Arthur Müller s'intéressa de plus en plus aux machines agricoles et que son travail fut toujours plus apprécié par la population locale et régionale. Après la période agitée de l'après-guerre, il fonda sous la raison sociale «Fabrique de machines Arthur Müller» sa propre entreprise industrielle au centre du village de Bättwil, autrement dit au pied du couvent de Mariastein et à proximité immédiate de la frontière française. Dès le début, son objectif fut

la construction de machines et instruments agricoles tout en s'occupant aussi accessoirement du ferrage des chevaux.

Arthur Müller était fabricant, mécanicien, monteur et commerçant en une seule personne. C'est ainsi qu'à l'époque, il construisait des monte-charge à fourrages de conception moderne qu'il allait ensuite installer lui-même. Sa jeune entreprise acquit bientôt une solide réputation dans toute la Suisse et même jusque dans les régions françaises avoisinantes. La vie qu'il menait alors était plaisante mais exigeait beaucoup d'efforts. Comparativement aux conditions actuelles, on peut dire qu'il n'avait guère d'heures de liberté.

Au bout de quelques années de dur labeur qui lui permirent de vaincre les difficultés du début, il épousa la 16 mai 1931 Anna Doppler, qui vivait également à Bättwil. Son épouse devait rester toujours pour lui une compagne aimée et une précieuse collaboratrice. En travaillant la main dans la main, ce couple arriva à surmonter la crise qui se produisit au début des années trente à la suite des assainissements intervenus dans le secteur agricole. Cela malgré des revers et de lourdes pertes. Au fil des années, les époux Müller eurent la joie d'avoir deux fils et deux filles. Ces enfants permirent d'oublier maint déboire et de développer de plus en plus l'esprit d'entreprise.

En 1935, ce couple méritant se trouva en mesure d'acquérir un terrain puis d'y implanter une fabrique de conception moderne avec maison d'habitation accolée, cette dernière ne devant jamais être partiellement utilisée comme atelier, ainsi qu'on le voit trop souvent.

Une annexe, qu'il fallait d'urgence pour remiser des machines et aménager un magasin de pièces de rechange, fut ajoutée au bâtiment déjà deux années après l'exécution du premier projet de construction. Puis, en 1947, Arthur Müller se vit obligé d'agrandir encore pour loger les bureaux qui se trouvaient jusque-là dans la maison d'habitation. Beaucoup plus tard, soit en 1957, l'essor que connaissait le machinisme agricole nécessita encore l'érection d'une nouvelle halle de remisage à matériels. Enfin le bâtiment séparé qui abrite aujourd'hui l'ensemble des bureaux fut édifié en 1966.

Le développement progressif de cette firme exigea aussi toujours plus de personnel. Grâce à la volonté et à la vitalité de son directeur principal, elle est devenue au cours de cinq décennies une des entreprises industrielles les plus cotées du secteur des matériels agricoles. D'importantes fabriques de l'étranger lui ont confié la représentation générale de telle ou telle machine. Ce succès est dû aux capacités d'Arthur Müller et à la précieuse collaboration de tous les membres de sa famille.

Ses fils et ses filles l'ont déchargé progressivement de beaucoup de tâches. Il n'en continue cependant pas moins à s'occuper chaque jour, dès le matin de bonne heure et jusque tard dans la soirée, de l'œuvre de sa vie représente la fabrique qu'il a créée. Arthur Müller est constamment prêt à aider aussi bien ses concitoyens que ses employés par des conseils ou en mettant la main à la pâte. Il trouve toujours des paroles d'encouragement pour chacun sans que cela l'empêche d'avoir le sens de l'humour. A l'occasion du cinquantième de son activité, nous lui souhaitons, de même qu'à son épouse, beaucoup de bonheur et surtout une bonne santé pour les années à venir.

F

